

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ



وهقايعی کوردستان

رۆژنامه‌ی ره‌سمیی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستانه / وهزاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (٧١) سالی جه‌وتم ٢٠٠٧/٧/٢٩ ی زاینی (٧) ی خه‌رمانان ٢٧٠٧ ی کوردی (١٥) ی ده‌جبه ١٤٢٨ ی کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

71

- ١ * یاسای ژماره (١١) ی سالی ٢٠٠٧
پاشکۆی یاسای داواکاری گشتی ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ ل ه
هه‌ریمی کوردستان - عێراق.
- ٢ * یاسای ژماره (٢٠) ی سالی ٢٠٠٧
یاسای بوودجه‌ی هه‌ریمی کوردستان - عێراق بۆماوه‌ی
٢٠٠٧/١/١ تا کو ٢٠٠٧/١٢/٣١.
- ٦ * په‌یره‌وی ناوخۆی کۆمه‌له‌ی نمای لاوانی کوردستان



نێه‌رشیفی رۆژنامه‌ی وه‌قايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com

<http://dad4kurdistan.com>
E-mail: waqaea@yahoo.com

ناونیشان: هه‌وئیر با‌ئه‌خانه‌ی وه‌زاره‌تی داد.

☎ (٢٢٤٥٥٠٨ - ٢٢٤٥٥٠٧ - ٢٢٤٥٥١٤)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق – تصدرها وزارة العدل

العدد (٧١)

السنة السابعة

٢٩/٧/٢٠٠٧م

(٧) خرماتان ٢٧٠٧ ك

(١٥) رجب ١٤٢٨ هـ

في هذا العدد:

٩

* قانون رقم (١١) لسنة ٢٠٠٧

قانون ملحق قانون الإيداع العام .

١١

* قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٧

قانون موازنة إقليم كوردستان - العراق للفترة من ٢٠٠٧/١/١ لغاية

٢٠٠٧/١٢/٣١



به ناوی خوی به خشنده و میهره بان

هه ریمی كوردستانی عیراق
سه روکایه تی هه ریم
سه روک

به ناوی گه له وه

بریار

ژماره (٢٤) سالی ٢٠٠٧

یاسای پاشکوی یاسای داواکاری گشتی

به پیی ئەو دەسه لاتی له برگی له (١) ی ماددهی (١٠) ی (یاسای سه روکایه تی هه ریمی كوردستان - عیراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه مواركراو پیمان دراوه، به پالپشتی ئەو یاساكاریهی ئەنجومه نی نیشتمانی كوردستان - عیراق كردهی له دانیشتنی ژماره (٢٩) له ٢٠٠٧/٦/٢٧ بریارماندا به دهركردنی:

یاسای ژماره (١٨) ی سالی ٢٠٠٧
یاسای پاشکوی یاسای داواکاری گشتی
ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ له هه ریمی كوردستان - عیراق

ماددهی یه كه م:

ئه ندامانی داواکاری گشتی ئەوانه ی له خزمه تکردندا به رده وامن به پیی پله وپۆلین وکۆنی ئەو پۆسته ی تییدان، له کاتی ده رجوونی ئەم یاسایه به دادوهر ده ژمیردین، هه مان ئەو حوکمانه ی به سه ر دادوهراندا پیاده ده کرى ده یانگرتیه وه، هه موو ماف و تاییه تکاریه کانی دادوهرانیس ده یانگرتیه وه.

ماددهی دووهم:

سالانی خزمه تکردنی ئەندامانی داواکاری گشتی كه ده كه ونه ژیر حوکمی ماددهی (١) ی ئەم یاسایه و پۆلین و پۆسته كانیان و كۆنیان، بۆ مه به ستی پیاده کردنی حوکمه کانی یاسای ده سه لاتی دادوهری هه ریمی كوردستان ژماره (١٤) ی سالی ١٩٩٢ ی هه مواركراو، یا هه ر یاسایه کی دیکه كه جیگای ده گرتیه وه، ده ژمیردري.

ماددهی سییه م:

ئه ندامانی داواکاری گشتی ئەوانه ی حوکمه کانی ئەم یاسایه ده یانگرتیه وه له کاره كانیان به رده وام ده بن كه له ده قی یاسای داواکاری گشتی ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ ی هه مواركراو دا هاتووه.

ماددهی چوارهم:

کارکردن به بره گه کانی یه كه م و دووهم و سییه م له ماددهی ژماره (١) له یاسای داواکاری گشتی ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ ی هه مواركراو له هه ریمی كوردستان راده گری و ئەمه ی خواره وه جی ده گرتیه وه:-

یه كه م: پاراستنی سیسته می هه ریمی كوردستان و بنچینه کانی و مال و سامانی گشتی له چوارچیه ی چاودیری مه شروعییه ت و چه سپاندنی سه روه ری یاسا و چاك پیاده کردنی حوکمه کانی.

دووهم: به شداریی کردن له گه ل دادوهری ولایه نه پسپۆره کان له ئاشکراکردنی کردنی خیرای کاره تاوانکاریه کان و کارکردن بۆ زوو یه کلاکردنه وهی کیشه کان و خۆلادان له دواخستنی دادگایی کردنه کان به بی هۆ،

به تاییه تی ئەو تاوانانه ی كه په یوه ندییان به ئاسایشی هه ریم و سیسته می دیموکراتیه وه هه یه:

ماددهی پینجه م:

کارکردن به ماددهی (٤٢) ی یاسا که راده گری و ئەمه ی خواره وه جی ده گرتیه وه:-



یهکهم : وهزیری داد شوینی کارکردنی ئەندامی داواکاری گشتی دەسنیشان دەکات ئەو هوش دواى دەرچوونی مەرسوومیک دەبێ که لە سەرۆکایەتی هەریم بە دامەزراندنی دەردهچی.

دووهم : ئەندامی داواکاری گشتی دواى ئەم سویند خواردنەى خوارەوه دەس بەکارهکەى دەکات:

﴿ به خواى گەوره سویند دەخۆم که کارهکانم به باشترین شیوه و به هەق و راست و روان جیبهجی بکەم و یاساکان به تەواوی و دەسپاکى و بى لایەنى پیاوێه بکەم و خوا لەوهی دەبێم شاهیده ﴾.

سێیهەم : سەرۆکی داواکاری گشتی لە بەردەم سەرۆکی هەریم و بە ئامادە بوونی وهزیری داد سویند دەخوات و ئەندامانی داواکاری گشتی دیکەش سویند لەبەر دەم ئەنجومەنى دادوهری هەریم دەخۆن.

ماددهی شهشەم :

کارکردن به برهگی (٦) له ماددهی (٤٩) ی یاسای ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ ی هه‌موارکراو پاده‌گیری.

ماددهی چهتهەم :

کارکردن به به‌کارهینانی ئەم زاراوانەى خوارەوه لە هەریمدا پاده‌گیری:

(ئامانجه‌کانی شوپش ، کهرتی سۆشیاالیستی، ئەنجومەنى داد ، ئەبى غریب) و زاراوهی (ریکخراوه‌کانی کۆمەلگای مەدەنى) جیگەى زاراوهی (ئەنجومەنه میلیه‌کان و ریکخراوه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان) ده‌گریته‌وه که له یاسای ژماره (١٥٩) ی سالی ١٩٧٩ ی هه‌موارکراو دا هاتووه .

ماددهی هه‌شتهەم :

دەستەواژەى (سەرۆکی هەریم) شوینی دەستەواژەى (سەرۆک کۆمار) و دەستەواژەى (مەرسوومی سەرۆکایەتی هەریم) شوینی (مەرسوومی کۆماری) و دەستەواژەى (ئەنجومەنى دادوهری) شوینی (ئەنجومەنى داد) دەگره‌وه، له‌گه‌ڵ لادانى دەستەواژەى (ئەنجومەنى سەرکردایه‌تى شوپش) له‌ هەر شوینیک که له یاسای داواکاری گشتی دا هاتبێ بۆ مەبه‌ستى پیاوێه‌کردنى حوکمه‌کانى له هەریمی کوردستاندا.

ماددهی نۆیهەم :

کار به‌هه‌چ ده‌قیکی یاسایی یا بپاریک ناکرێ گەر له‌گه‌ڵ حوکمه‌کانى ئەم یاسایه ناکۆک بن.

ماددهی ده‌یهەم :

ئەم یاسایه له رۆژی دەرچوونیه‌وه جیبه‌جی ده‌کرێ و له رۆژنامه‌ی فەرمى (وهقائعی کوردستان) دا بلاو ده‌کرێته‌وه .

مه‌سه‌ود بازرانى
سەرۆکی هەریمی کوردستان - عێراق

هه‌ولێر

١٧ / پووشپەر / ٢٧٠٧ کوردی

٨ / تەموز / ٢٠٠٧ زایینی

٢٣ / جمادی الثاني / ١٤٢٨ کۆچی

ئهرشیفی رۆژنامه‌ی وهقائعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوی به خشنده و میهره بان

هه ریمی کوردستانی عیراق
سه رۆکایه تی هه ریم
سه رۆک

به ناوی گه نه وه

بیریار

ژماره (٢٦) سالی ٢٠٠٧

یاسای بودجهی هه ریمی کوردستان - عیراق

بۆ ماوهی ٢٠٠٧/١/١ تا کو ٢٠٠٧/١٢/٣١

به پیی ئه وه سه لاته تی له برگی (١) ی مادهی (١٠) ی (یاسای سه رۆکایه تی هه ریمی کوردستان - عیراق) ی ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٥ ی هه موارکراو پیمان دراوه، به پالپشتی ئه و یاساکارییه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق کردویه تی له دانیشتنی ژماره (٣٤) له ٢٠٠٧ / ٧ / ١٨ بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (٢٠) ی سالی ٢٠٠٧

یاسای بودجهی هه ریمی کوردستان - عیراق

بۆ ماوهی ٢٠٠٧/١/١ تا کو ٢٠٠٧/١٢/٣١

مادهی یه که م:

گوژمه ی ته نیا (٧٨٤٧٦٦٠) (حه وت ترلیۆن و هه شت سه د و چل و هه وت ملیار و شه ش سه د و شه ست ملیۆن دینار بۆ سالی دارایی ٢٠٠٧ ته رخان ده کری و به م جوړه دابه ش ده کری):
یه که م: گوژمه ی (٢٢٨٥٥٥٦) ته نیا (دوو ترلیۆن و دووسه د و هه شتا و پینچ ملیار و پینچ سه د و په نجا شه ش ملیۆن دینار) بۆ پرۆژه سه رمایه گوزارییه کان.
دووه م: گوژمه ی (٥٥١٨٢٨٧) ته نیا (پینچ ترلیۆن و پینچ سه د و هه ژده ملیار و دووسه د و هه شتا و هه وت ملیۆن دینار) بۆ خه رجهی کانی کاریپکردن.
سییه م: گوژمه ی (٤٢٨١٧) ته نیا (چل و سی ملیار و هه شت سه د و هه قده ملیۆن دینار) بۆ خه رجهی کانی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان - عیراق.

مادهی دووه م:

داهاتی بودجهی هه ریمی کوردستان بۆ سالی دارایی ٢٠٠٧ له سه رجه م خه رجهی کانی بودجهی فیدرالی (٥٩٨٢٣٥٦) ته نیا (پینچ ترلیۆن و دووسه د و هه شتا و دوو ملیار و سی سه د و په نجا و شه ش ملیۆن دینار) ده خه ملیندری.

**ماددهی سییه م:**

وهزارهتی دارایی هه ریمی کوردستان - عیراق پارهی حساباتی وهزارهتهکان و فه مانگهکان به پیی داهاتی دارایی دهسکهوتوو دهگریته ئهستۆ.

ماددهی چواره م:

سه رۆکی ئهنجومهنی نیشتمانی کوردستانی عیراق بۆی ههیه گویزانهوه له ناو بودجهی تایبته به ئهنجومهن بکات.

ماددهی پینجه م:

یهکه م: وهزیری دارایی دهسهلاتی ئهوهی ههیه گویزانهوه له نیوان پاره تهرخانکراوهکانی یهکه دهروزه دا بکات جگه له فهسلی موچهکان، که دهشی بۆی بگویزیهوه و نابی لئی بگویزیهوه .
دووه م: نابی گویزانهوه له نیوان تهرخانکراوهکانی گهشه پیدان له نیوان پارێزگاگاندا بکری.

ماددهی شه شه م:

وهزیری دارایی بۆی ههیه گویزانهوه بکات له نیوانی پارهی تهرخانکراو بۆ مه بهستی فهراهه مکردنی توانای خهرج کردن بۆ ئهوه فه مانگانهی که برپاری لیک کردنه وهیان له وهزارهتیک و خستنیان بۆ سه ر وهزارهتیک تر دهدری و وهزیری په یوه نیدار، بۆی ههیه گویزانهوه له چوارچیوهی یهکه فهسل و یهکه یهکهی خهرج کردن بکات.

ماددهی هه وته م:

وهزیری دارایی دهستهلاتی پیده دری بۆ خستنه سه ری پارهی تهرخانکراوی گشتی په سندن کراو بۆ بودجهی سالی دارایی ۲۰۰۷ به پێژهی ۱٪ له سه رجه م تهرخانکراوه په سندن کراوهکانی بودجه بۆ ئه م مه به ستانهی خواره وه:

یهکه م: تهرخانکردنی گوژمه پارهی پیویست بۆ بودجهکانی فه مانگه نوییهکان له ماوهی سالی دارایی ۲۰۰۷ دا.

دووه م: تهرخانکراوی نوی بخته سه ر بودجهی وهزارهت و فه مانگهکان بۆ حالته ناکاو ییهکان که ئهنجومهنی وهزیران برپاری له سه ر ده دات.

ماددهی هه شه م:

وهزارهتی دارایی به هه ماههنگی کردن له گه ل وهزارهتهکانی دیکه دا وورده کاریی میلاکهکانی هه موو وهزارهتهکانی هه ریمی کوردستان - عیراق بۆ سالی دارایی ۲۰۰۷ ریشیک ده خبات و له به ره روشنیایی کولفهی موچه په سندن کراوهکان له بودجه دا په سندیان ده کات.



ماددهی نوێهه:

یه کهم: ده بۆ وهزیری دارایی رێنمایی پێویست ده ربچوینی بۆ دانانی سنووریک بۆ دهسته لاتی خه رج کردن بۆ فه مانگه کانی حکومهت له ماوه یه که که دوو ههفته له میژووی ده رچوونی ئەم یاسایه .
دووهم: وهزیری دارایی هه ر سێ مانگ جارێک راپۆرتیک له سه رباری دارایی پێشکەش به ئەنجومه نی نیشتمانیی کوردستان - عیراق ده کات.

ماددهی ده یهه:

یه کهم: وهزیری په یوه ندیدار دهسته لاتی خه رج کردنی گوژمه یه که له (٢٥٠) ملیۆن دینار زیاتر نه بی بۆ هه ر حاله تیک هه یه و بۆیشی هه یه ده سه لات بداته سه روکی فه مانگه کانی سه ر به وه زارهت بۆ خه رج کردنی گوژمه یه که له (١٠٠) سه د ملیۆن دینار زیاتر نه بی.
دووهم: سه روکی فه مانگه کانی نه به سه تراو به وه زارهت ده سه ته لاتی خه رج کردنی گوژمه یه کی هه یه له (١٥٠) سه د و په نجا ملیۆن دینار زیاتر نه بی بۆ هه ر حاله تیک له گه ل ره چا و کردنی خو نه خسته نه ناو ه یچ ئیلتیزامیک که پشتیوانه ی ته رخانکراوی له بودجه دا نه بی.

ماددهی یازدهم:

گوژمه په رهی پیتاکه کان که به وه زاره ته کان و لایه نه نه به سه تراوه کان به وه زارهت به خشه راون دوا ی ئه وه ی که له لایه ن وهزیری داراییه وه قه بوول ده کرین به دا هاتیکی کۆتایی بۆ بودجه ی گشتی تۆمار ده کرین، به مه رجیک وهزیری دارایی له پشتیوانه ی ته رخانکراوی وه زارهت یا لایه نه نه به سه تراوه کان به وه زارهت ته رخان ی بکات تا کو بۆ ئه و مه به سه ته ی که له پینا ویدا به خشه راوه خه رج بکریت.

ماددهی دوازدهم:

وهزیری دارایی بۆ هه یه رێنمایی پێویست ده ربچوینی بۆ ئاسانکاریی حوکمه کانی ئەم یاسایه .

ماددهی سێزدهم:

ئەم یاسایه له رۆژنامه ی فه رمی (وهقاییی کوردستان) دا بلاوده کریته وه وه له رۆژی ٢٦ / ٢٠٠٧ / ١ / ١ هوه کاری پێ ده کری.

مسعود بارزانی

سه روکی هه رێمی کوردستان - عیراق

هه ولێر

٤ / خه رمانان / ٢٧٠٧ کوردی
٢٦ / ته مووز / ٢٠٠٧ زاینی
١٢ / رجب / ١٤٢٨ کۆچی
www.mojkurdistan.com



کۆمهڵهی نمای لاوانی کوردستان

ژماره : ٢٥

رێکەوت : ١٣ / ٥ / ٢٠٠٧

ئاماژە بە ماددە (٧ و ٨) لە یاسای کۆمەڵەکان ژماره (١٨) سالی ١٩٩٣ ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستان - عێراق، مۆڵەتمان وەرگرت لە وەزارەتی ناوخۆ بە نوسراوی ژماره ﴿ ١٨٤٤/٤٠٥ ﴾ لە رێکەوتی ﴿ ٢٠٠٦/٢/١٦ ﴾ دا بۆیە پزیمی ناوخۆی کۆمەڵەکان بە م شپۆهێ خوارهوه دەبیت:

پهیرهوی ناوخۆ

بەندی یەكەم :

ناوی کۆمەڵە:

کۆمەڵەیی نمای لاوانی کوردستان

بە نما ئاماژە پێدەکریت. نما لە زمانی کوردیدا مانای (گەشه)

سنوری چالاکیهکانی کۆمەڵە لە گشت شار و شارۆچکهکانی کوردستاندا دەبیت

بەندی دووم :

ئازادی ، نوێگهري ، داهینان

بەندی سێیەم :

پیناسەیی ئارم

ئارمی کۆمەڵە بریتیه له (بازنه، نهخشهیی کوردستانی گهوره، دهستیک، پهرتوکیک، رهنگی خاکی و شین) بازنه به مانای گۆی زهوی، نهخشهیی نیوبازنه که نهخشهیی کوردستانی گهوره، دهستی نیونهخشهکه و پهرتوکه کهش دهستوو پهیامی لاوان دهگهیهنیت، رهنگی خاکیش رهنگی خاکی کوردستانه رهنگی شینیش بۆ ئامانج بهکار دیت)

ئازادی بیروپیرکردنهوه بهمای رهخساندن و کردنهوهی کۆتی فکره، نوێگهريش نوێ بونهوهی کۆمه‌لگایه له بیرکردنهوه و توانا، بههره‌وداهینانیش ئه‌وده‌سکه‌وته‌وسه‌رمایه پرمزی و گه‌وه‌ریانه‌ده‌گریته‌وه له بزوتنه‌وهی زانست و به‌هره‌ی و توانای جوراوجۆر جۆره‌کانی لاوان خۆیان که به دهستی دینن.

پیناسەیی گشتی کۆمەڵە

کۆمەڵەییەکی مەدەنی سەره‌به‌خۆیه تێده‌گۆشاییت بۆ هینانه‌ی به‌هره‌ی خولیاکانی لاوان به گشتی بی جیاوازی و بیروپۆچونی نه‌ته‌وه‌ی و سیاسی، ورگه‌زی، خه‌بات ده‌کات



بۆنه هیشتنی ئه و به ربه ستو کۆسپانه ی که مه و دای ئازادی لاوانه به رته سک کردۆته وه ، ههروه ها سترادیژی ئیش کردنه بۆ گه رانه وه وه ره گرته وه ی متمانی لاوان به عه قل و بیری خویان ، به گیانیکی نۆی لاوان په روه رده ده کات

دروشمه کانی کۆمه له

نویگه ری

ئازادی بیری

داهینان

به ندی په کم

1. به ره وپیش بردنی پرۆسه ی مه دهنیه ت له بواری کۆمه لایه تی دا و چاکسازی کردنی که لتوری کۆمه لگا له سه ر شیوازیکی هاوچه رخ.
2. بروابون به هه مو مافه کانی لاو و بوژانه وه ی ئه وسه رچاوانه ی ئه بنه پالپشت بۆ خزمه تکردنی لاو .
3. قبولکردنی نویگه ری به دیوه روپناکه که ی دا.
4. بروابون به مافه کانی ژنان و ئیش کردن بۆ که م کردنه وه ی جیاوازیه کۆمه لایه وتی و سیاسی و ئابوریه کان له گه ل پیاودا.
5. فشاره یێنان بۆ ده ولت بۆ گه رانه وه وه ره گرته وه ی مافه له بیر کراوه کانی لاو یان ئه و لاوانه ی دابراون له عه قلی سیاسی سه رده م یان دابراون له ئاراسته ی نۆی.
6. سه ر له نۆی ته فسیرکردنه وه ی ئه و حیکایه تانه ی که پاشخانی پۆشنبیری کوردی پێی ده وله مه ند ده بییت.
7. په روه رده کردن و پێدانی ئه و تیزانه به عه قلی لاو که بنه مای شۆرشه ی کورد بۆ پرنگاری باوه ری پێ هیناوه له بواری نه ته وه یدا.
8. قبول کردن و هینانی هه رچه مکێکی تازه که له گه ل شه پولی نویگه ری جیهاندا هاوئا هه نگ بی بۆ سه ربه ستیکردنی لاو.
9. ئیشکردن به چه مکی فیمینیزم و کارکردن بۆ سه ر به خۆکردنیان و رزگارکردنیان و هه لوه شان وه ی ئه و دیوارانه ی که پرێگای ئازادی ژنان کوردیان گرتوه له بواری کۆمه لایه تی و ئابوری و سیاسی دا .
10. خزمه تکردنی لاو به تازه ترین ئالیه تی ته کنه لوژیا بۆ پیشخستنیان له بواری

کۆمه لایه تی و ئابوری و سیاسیدا: **رۆژنامه ی وه قايعی كوردستان**

www.mojkurdistan.com



۱۱. په یوه ندى دلسوزانه له گهل هركهس وړيځراو وحيزيځدا كه خزمهت به دوزى په وای لاوان بكات.
۱۲. هلوځست وهرگرتن له هر تاقم و نايديا و كومه لیک به نارپه و او ئيدانه كردن و رسوا كردن كه دهست دريژى بو مافه كاني لاوان بكات به نارپه و او.
۱۳. ليكولینه ووه و به دوا د اچون بو وهرگرتنه ووهى مافى لاوان له لايه ن دهولته ووه له پوى ياساى و سياسى و كومه لايه تپه ووه.
۱۴. چاوديرى كردنى دام وده زگا كاني حوكمهت له گنده لى و كه مو كورپى كارمه ندانى له بوارى جيبه جي كورنى فه رمانه كاندا.
۱۵. په يوه ندى به ستن له گهل ريځراوه نيونه ته و هيبه جيهانيه كاندا وه كو پرديك بو ناردينه دهره ووه پشستگيرى كردنى نه و لاوانه ي به مه به ستي خوځندن يان بو هر كاريكى پوځن بيري پوله دهره ووهى وولات بكن .

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق
رئاسة الأقليم
الرئيس

بأسم الشعب

قرار

رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٧

قانون ملحق قانون الإدعاء العام

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٢٩) في ٢٧/٦/٢٠٠٧ قررنا إصدار :

قانون ملحق قانون الإدعاء العام

رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩

في إقليم كوردستان - العراق

المادة الاولى:

يعد أعضاء الإدعاء العام المستمرون في الخدمة حكماً وفق الدرجات والصنوف والأقدمية والمناصب التي هم عليها عند صدور هذا القانون وتسري عليهم الأحكام التي تسري على الحكام ويتمتعون بجميع حقوق الحكام وامتيازاتهم.

المادة الثانية:

تحتسب سنوات خدمة أعضاء الإدعاء العام المشمولون بحكم المادة (١) من هذا القانون ، وأصنافهم ومناصبهم وأقدميتهم لأغراض تطبيق أحكام قانون السلطة القضائية لاقليم كوردستان رقم (١٤) لسنة ١٩٩٢ المعدل أو أي قانون آخر يحل محله.

المادة الثالثة:

يستمر أعضاء الإدعاء العام المشمولون بحكم هذا القانون بأداء مهامهم المنصوص عليها في قانون الإدعاء العام رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ المعدل.

المادة الرابعة:

يوقف العمل بالفقرات أولاً وثانياً وثالثاً من المادة رقم (١) من قانون الإدعاء العام رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ المعدل في إقليم كوردستان ويحل محلها ما يلي:-

www.mojkurdistan.com



أولاً: حماية نظام اقليم كوردستان وأسسها والأموال العامة في اطار مراقبة المشروعية وترسيخ سيادة القانون وسلامة تطبيق أحكامه.

ثانياً: الإسهام مع القضاء والجهات المختصة في الكشف السريع عن الأفعال الجرمية والعمل على سرعة حسم القضايا وتحاشي تأجيل المحاكمات بدون مبرر لاسيما الجرائم التي تمس أمن الاقليم ونظامه الديمقراطي.

المادة الخامسة:

يوقف العمل بالمادة (٤٢) من القانون ويحل محلها مايلي:-

أولاً: يحدد وزير العدل محل عمل عضو الإدعاء العام ، بعد صدور مرسوم من رئاسة الاقليم بتعيينه.

ثانياً: يمارس عضو الإدعاء العام عمله بعد أدائه اليمين الآتية:-

﴿ أقسم بالله العظيم أن أقوم بأداء واجباتي على أحسن وجه وبالحق والعدل وأن أطبق القوانين بأمانة ونزاهة وحياد والله على ما أقول شهيد ﴾.

ثالثاً: يؤدي رئيس الإدعاء العام اليمين أمام رئيس الاقليم بحضور وزير العدل ويؤدي أعضاء الإدعاء العام الآخرون اليمين أمام مجلس القضاء في الاقليم.

المادة السادسة:

يوقف العمل بالفقرة (٦) من المادة (٤٩) من القانون رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ المعدل.

المادة السابعة:

يوقف العمل باستخدام المصطلحات التالية في الاقليم (أهداف الثورة ، القطاع الاشتراكي ، مجلس العدل ، أبي غريب) كما ويحل مصطلح (منظمات المجتمع المدني) محل مصطلح (المجالس الشعبية والمنظمات الاجتماعية) الواردة في القانون رقم (١٥٩) لسنة ١٩٧٩ المعدل.

المادة الثامنة:

تحل عبارة (رئيس الاقليم) محل عبارة (رئيس الجمهورية) وعبارة (مرسوم رئاسة الاقليم) محل عبارة (مرسوم جمهوري) وعبارة (مجلس القضاء) محل عبارة (مجلس العدل) مع حذف عبارة (مجلس قيادة الثورة) أينما وردت في قانون الإدعاء العام لغرض تطبيق أحكامه في اقليم كوردستان.

المادة التاسعة:

لا يعمل بأي نص قانوني او قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون.

المادة العاشرة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ إصداره وينشر في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان - العراق

هه رشيقي رۆژنامهي وهقايى كوردستان هه وليتر

www.mojkurdistan.com / ١٧ / پوڤشهپر / ٢٧٠٧ كوردية



٨ / تموز / ٢٠٠٧ ميلادية

٢٣ / جمادى الثاني / ١٤٢٨ هجرية

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الإقليم

الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧

قانون موازنة إقليم كوردستان - العراق

للفترة من ٢٠٠٧/١/١ نفاية ٢٠٠٧/١٢/٣١

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل وبناءً على ما شرعه المجلس الوطني لكوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٣٤) في ١٨ / ٧ / ٢٠٠٧ قررنا إصدار:

قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠٠٧

قانون موازنة إقليم كوردستان - العراق

للفترة من ٢٠٠٧/١/١ نفاية ٢٠٠٧/١٢/٣١

المادة الاولى:

يرصد لنفقات السنة المالية /٢٠٠٧ مبلغ قدره (٧٨٤٧٦٦٠) فقط (سبعة ترليون وثمانمئة وسبعة واربعون ملياراً وستمئة وستون مليون دينار) ويوزع كالاتي:

أولاً: مبلغ قدره (٢٢٨٥٥٥٦) فقط (ترليونان ومائتان وخمسة وثمانون ملياراً وخمسائة وستة وخمسون مليون دينار) لنفقات المشاريع الرأسمالية.

ثانياً: مبلغ قدره (٥٥١٨٢٨٧) فقط (خمسة ترليون و خمسمائة و ثمانية عشر ملياراً و مائتان و سبعة و ثمانون مليون دينار) للنفقات التشغيلية.

ثالثاً: مبلغ قدره (٤٣٨١٧) فقط (ثلاثة و اربعون ملياراً و ثمانمئة و سبعة عشر مليون دينار) لنفقات المجلس الوطني لكوردستان - العراق.

المادة الثانية:

تقدر ايرادات موازنة اقليم كوردستان للسنة المالية ٢٠٠٧ من اجمالي نفقات الموازنة الفدرالية (٥٩٨٢٣٥٦) فقط (خمسة ترليون وتسعمائة واثنان وثمانون ملياراً وثلاثمئة وستة وخمسون مليون دينار).

المادة الثالثة :

تتولى وزارة المالية لاقليم كوردستان العراق تمويل حسابات الوزارات والادارات وفق الموارد المالية المتاحة.

المادة الرابعة:

لرئيس المجلس الوطني لكوردستان العراق اجراء المناقلة ضمن الميزانية الخاصة بالمجلس.

المادة الخامسة:

www.mojkurdistan.com



أولاً: يخول وزير المالية صلاحية المناقلة بين اعتمادات الباب الواحد باستثناء فصل الرواتب حيث يجوز النقل اليه ولا يجوز النقل منه.

ثانياً: لا يجوز اجراء المناقلة بين تخصيصات التنمية بين المحافظات.

المادة السادسة:

لوزير المالية اجراء المناقلة بين اعتمادات ابواب الميزانية لاغراض توفير امكانيات الصرف للأدارات التي يتقرر فك ارتباطها من وزارة والحاقتها بوزارة اخرى وللوزير المختص اجراء المناقلة ضمن الفصل الواحد ووحدة الصرف الواحدة.

المادة السابعة:

يخول وزير المالية اضافة الاعتمادات الاجمالية المصدقة للميزانية للسنة المالية ٢٠٠٧ بنسبة (١٪) من اجمالي الاعتمادات المصدقة للميزانية للأغراض التالية:

أولاً: اعتماد المبالغ اللازمة لميزانيات الادارات المستحدثة خلال السنة المالية ٢٠٠٧.

ثانياً: اضافة اعتمادات جديدة في ميزانيات الوزارات والادارات للحالات الطارئة والتي يقرها مجلس الوزراء.

المادة الثامنة:

تتولى وزارة المالية بالتنسيق مع الوزارات الاخرى اعداد مفردات ملاكات جميع الوزارات لاقليم كوردستان العراق للسنة المالية ٢٠٠٧ والمصادقة عليها وعلى ضوء كلف الرواتب المصدقة في الميزانية.

المادة التاسعة:

أولاً: على وزير المالية اصدار التعليمات اللازمة لتحديد صلاحيات الصرف للادارات الحكومية خلال فترة لا تتجاوز اسبوعين من تاريخ اصدار هذا القانون .

ثانياً: يقدم وزير المالية تقريراً عن الوضع المالي الى المجلس الوطني لكوردستان - العراق كل ثلاثة أشهر.

المادة العاشرة:

أولاً: للوزير المختص صلاحية الصرف بما لا يزيد على (٢٥٠) مليون دينار عن كل حالة وله تخويل رؤساء الدوائر التابعة لوزارته بصرف ما لا يزيد على (١٠٠) مائة مليون دينار.

ثانياً: لرؤساء الدوائر غير المرتبطة بالوزارة صلاحية الصرف بما لا يزيد على (١٥٠) مائة وخمسون مليون دينار لكل حالة مع مراعاة عدم الدخول بالتزامات دون وجود اعتمادات في الموازنة.

المادة الحادية عشرة:

تقيد مبالغ التبرعات الممنوحة للوزارات والجهات غير المرتبطة بالوزارة بعد قبولها من قبل وزير المالية، ايراداً نهائياً للميزانية العامة على أن يقوم وزير المالية بتخصيصها من اعتمادات الوزارة أو الجهات غير المرتبطة بالوزارة لصرفها على الاغراض التي منحت من أجلها.

المادة الثانية عشرة:

لوزير المالية اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الثالثة عشرة:

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية وقائع كوردستان ويعتبر نافذاً اعتباراً من ٢٠٠٧/١/١.

مسعود البارزاني
رئيس إقليم كوردستان - العراق

مهولير

٤/ خرمانيان / ٢٧:٧ كوردية

٢٦ / تموز / ٢٠٠٧ ميلادية

١٢ / رجب / ١٤٢٨ هجرية

www.mojkurdistan.com